

Yang ini lebih baik daripada

。。。よりこれのほうが良いよ。

Copyright © Ahmad Hasnan

Artikel ini boleh dicopy ,diubah , dikutip, di cetak dalam media kertas atau yang lain, dipublikasikan kembali dalam berbagai bentuk dengan tetap mencantumkan nama penulis dan website oke.or.id tanpa ada tujuan komersial, untuk tujuan komersial silahkan hubungi penulis di hasnan@gmail.com

Oleh :

Ahmad Hasnan

<http://japanese-tutorial.blogspot.com/>

www.oke.or.id

Membandingkan.

Sebenarnya ada banyak cara untuk mengungkapkan perbandingan dalam bahasa jepang, seperti halnya bahasa Indonesia, misalnya ini lebih baik dari yang itu, saya lebih suka yang merah, buku ini paling kusuka, dan sebagainya begitu juga dengan bahasa jepang, perhatikan contoh percakapan berikut antara Nakamura dan Yamamoto .

なかむら き
中村 : どこから来たんですか
Nakamura : doko kara kitan desuka?
: datang darimana ?

やまもと
山本 : スーパー からです。
Yamamoto : supa kara desu
: dari supermarket

なに か
中村 : 何か買いましたか。
: nanika kaimasitaka ?
: membeli apa ?

山本 : にんじん と トマト です。
Ninjin to tomato desu.
Wortel dan tomat

中村 : ああ。。そお。。
aa... soo..
owhhh.....

山本 : ^で ^ば ^と ^し ^な ^の ^す ^ば ^し ^な ^の
: デパートの品物よりスーパー品物ほうが やすいですからね。
Depato no sinamono yori supa sinamonhouga yasui desukara ne..
Soalnya Barang dagangan di supermarket lebih murah daripada di department store

中村 : そう。。ですね。。
Soo desu ne
Begitu ya... (membenarkan)

Tata Bahasa

Perbandingan

Untuk mengungkapkan perbandingan saya lebih suka A daripada B gunakan bentuk

B より A ほうが + Kt. Sifat
B youri A Houga + kata sifat

(saya) lebih + kata sifat + A daripada B,

Lihatlah contoh kata sifat berikut, dari kata sifat berikut mari kita membuat beberapa contoh penggunaannya dari rumus diatas

おいしい	<i>Oishi</i>	Enak, nikmat
おもしろい	<i>Omoshiroi</i>	Menarik
ひくい	<i>Hikui</i>	rendah
やすい	<i>yasui</i>	Murah
たかい	<i>Takai</i>	Mahal, tinggi (tempat)
やさしい	<i>yasasii</i>	Mudah
むずかしい	<i>muzikasii</i>	Sulit, sukar
つめたい	<i>Tsumetai</i>	Dingin (makanan/barang)
さむい	<i>Samui</i>	Dingin (hawa, udara)
あつい	<i>Atsui</i>	Panas
ふるい	<i>Furui</i>	Lama, kuno
あたらしい	<i>Atarashi</i>	Baru

Contoh Penggunaan

berikut adalah contoh penggunaan dengan kata sifat

おおさか ながの さむ
大阪より長野のほうが寒いです。
Osaka youri Nagano no houga samui desu.
Nagano lebih dingin daripada Osaka.

とうきょう じゃかるた あつ
東京よりジャカルタのほうが暑い です。
Toukyou youri jyakarta nohouga atsui desu.
Jakarta lebih panas daripada Tokyo.

この もたばいく わたし じてんしゃ ふる
このモタバイクより私の自転車のほうが古いです。
Kono motabaiku youri watashino jitensya nohouga furui desu.
Sepeda pancal saya lebih kuno daripada sepeda motor ini.

Kosa Kata

もたばいく モタバイク	<i>Motabaiku</i>	Sepeda motor
じてんしゃ 自転車	<i>Jitensya</i>	Sepeda
デパート しなもの 品物	<i>Depato</i> <i>Sinamono</i>	Departement store Barang dagangan
スーパー	<i>Supa</i>	Supermarket

Bila ada kesalahan penulisan dalam artikel ini silahkan hubungi penulis di hasnan@gmail.com Matsumoto, Juni 2008